

# October 04th, 2020 - 27th Sunday in Ordinary Time

## Announcements

### Saturday October 03rd

**5:00am** Joseph Sang Cong Nguyen; Anne Thinh Thi Tran; Francis Frank Richard McCullough; Sergio De Blasio; Ubaldo Di Giacomo; Eduardo Cruz; Marissa Cruz

**5:30pm(Surrey)** Salud de Addiel Morales

### Sunday October 04th-27th in Ordinary Time

**8:30am** Alfonso Rossi; Laurie and William Marconato

**10:00am** Luigina, Nicola, Luigia e Cristiano Infanti; Carmina e Fernando Ciolfitto; Michele e Assunta Ciolfitto; Angelina Bicego; Antonio e Giuseppe Marzitelli; Giovannino D'Alfonso; Angelo Casali e Famiglia; Tullio Viani e Famiglia; Famiglia Gualtiero Onofri; Antonietta Cioffi; Dino Rossi e Famiglia; Famiglia Padula

**11:30am** Edvige and Stefano Sponza; Luca Perizzolo; Rita Bandiera; Fred Zanandrea; Bill Cosby; Vittorio Ciccone (1 year)

**1:00pm** Descanso eterno de Alberto Ferrari; Lutgarda Toledo; Victoria Guerra de Pinto

**6:30pm (Coquitlam) P.O.P.**

**7:00pm** Antonio Rancan; Carmelo Emilio D'Amico; Carmelo D'Amico

### Monday October 05th

**8:00am** Defunti Famiglia Piluso; Missionari defunti e le missioni

**6:30pm** Angelo Casanova; Aura Magollon

### Tuesday October 06th

**8:00am** Bruno Morellato

**6:30pm**

### Wednesday October 07th

**8:00am** Antonio Iaquina; Antonio Pietramala; Alfonso Rossi; In onore della Madonna del Rosario

**6:30pm**

### Thursday October 08th

**8:00am** Leonardo, Angelina, Maria Giuseppa e Angelo Gabriele Iorio; Silvano Bonato; Tutte le anime del purgatorio

**6:30pm** Bruschetta Family; Bosa Family

### Friday October 09th

**8:00am** In onore di San Francesco di Paola

**6:30 pm** Celia Arreola; Enrique Ontiveros; Maria Esthela Reyes Rabadan

### Saturday October 10th

**8:30am** All Souls in Purgatory; Michael Yeoh; Francis and Mary Yeoh;

**5:00pm** Joseph Sang Cong Nguyen; Anne Thinh Thi Tran; Francis Frank Richard McCullough; Ubaldo Di Giacomo; Giuseppina Dente; Jose P. Cortes; Marcelo C. Cortes; Marta Malig; Felix Malig; Rogelio Mailg; Alicia Malig; Deceased members of the Do Paco family

**5:30pm (Surrey)**

### Sunday October 11th-28th in Ordinary Time

**8:30am** Anthony D'Sa; Heinz Buchwald; Inga Buchwald; Armando Pavan

**10:00am** Giuseppe e Concetta Ambrosio; Rocco e Michele Melchiorre; Bambina e Antonio D'Andrea; Eugenio, Fiorino e Lina Lecce; Gennaro Gasbarro; Olivio Gazzola; Antonietta Cioffi; Cosmo Regina; Defunti Famiglia Vincenzo e Elena Mauro; Intenzioni di Maria Currie e famiglia; In ringraziamento per il compleanno di Elisa Martino

**11:30am** Pietro and Anna Veltri; Noe Serena; Roberto Serena; Bill Cosby

**1:00 pm**

**6:30pm (Coquitlam)**

**7:00 pm P.O.P.**

## Annunci

### Messe con una congregazione e streaming live

Dovrai continuare a chiamare l'ufficio parrocchiale o inviarci un'e-mail a sorrows@shaw.ca per registrarti per la messa. Si prega di essere flessibili per quanto riguarda l'ora della messa poiché alcune messe hanno raggiunto il massimo di 50. Le messe il sabato sono alle 17:00 (inglese); domenica alle 8:30 (inglese), 10:00 (italiano), 11:30 (inglese), 13:00 (spagnolo), 19:00 (inglese / spagnolo). Puoi sempre venire a messa durante la settimana e questo può contare per il tuo obbligo di domenica. Messe durante la settimana, dal lunedì al venerdì 8:00 in italiano; lunedì, mercoledì e giovedì alle 6:30 in inglese; martedì e venerdì alle 6:30 in spagnolo; Sabato alle 8:30 in inglese. Lo streaming live continuerà per le messe dal lunedì al venerdì alle 18:30, sabato alle 17:00 e domenica alle 11:30 e alle 13:00. Coloro che non possono entrare in chiesa in questi momenti saranno indirizzati in palestra dove guardano la messa e alla fine ricevono la comunione. Si prega di chiamare lunedì e martedì dalle 9:00 am alle 5:00pm

### Offerta domenicale

Molti si sono chiesti come possono fare la loro offerta domenicale. Puoi lasciare la tua donazione presso l'ufficio parrocchiale semplicemente facendola scorrere attraverso la porta. Si prega di non uscire di casa se non è sicuro farlo. Puoi anche spedire gli assegni alla parrocchia di Nostra Signora dei Dolori, 555 Slocan St., Vancouver, BC, V5K 3X5. Puoi dare on line. Vai su "olos.ca" e all'inizio della pagina vedrai una barra che dice "Offerta domenicale". Fai clic su quella barra e apparirà un modulo. Compilare il modulo. Naturalmente metti "Our Lady of Sorrows" nel posto giusto. Queste donazioni saranno inviate alla parrocchia. La tua generosità è molto apprezzata e comprendiamo che se in questo momento non puoi contribuire. I tempi sono difficili per tutti.

### Lunedì 12 ottobre, Giorno del Ringraziamento

- Messa delle 8:30 in inglese
- 10:00 Messa trilingue in chiesa
- Le 10:00 dovrebbero essere trasmesse in live streaming
- 10:00 Messa trilingue nella sala parrocchiale sarà celebrata da uno dei sacerdoti
- I parrocchiani dovrebbero registrarsi per partecipare e limitare a 50 per ogni messa
- Un elenco con le possibili donazioni di cibo sarà presentato in bollettino, sul sito web e annunciato durante la messa
- Le donazioni di cibo possono essere lasciate nella stanza in fondo alla chiesa, i buoni regalo possono essere lasciati nel cestino di raccolta.

### Battesimi

Chiama l'ufficio per fissare un appuntamento per battezzare tuo figlio.

### Confessioni

Ogni sabato dalle 15:00 alle 16:30 o su appuntamento.

Sunday, Sept 27th  
2020

Needs of the Canadian  
Church \$600

Collection \$4465

# October 04th, 2020 - 27th Sunday in Ordinary Time

## Announcements

## Anuncios

### Masses with a Congregation and Live Streaming

You will have to continue to call the parish office or email us at sorrows@shaw.ca to register for mass. Please be flexible with regard to the time of mass since some masses have reached the maximum of 50. Masses on Saturday are at 5:00 pm (English); on Sunday at 8:30 am (English), 10:00 am (Italian), 11:30 am (English), 1:00 pm (Spanish), 7:00 pm (English/Spanish) You can always come to mass during the week and this can count for your Sunday obligation. Masses during the week, Monday to Friday 8:00 am in Italian; Monday, Wednesday and Thursday at 6:30 in English; Tuesday and Friday at 6:30 in Spanish; Saturday at 8:30 am in English. Live streaming will continue for masses from Monday to Friday at 6:30 pm, on Saturday at 5:00 pm and Sunday at 11:30 am and 1:00 pm. Those who cannot fit in church at these times will be directed to the gym where they watch mass and at the end receive communion. Please call Monday and Tuesday from 9:00 am to 5:00pm

### Sunday Offering

Many have been asking how they can make their Sunday offering. You can leave your donation at the parish office by simply sliding it through the door. Please do not leave your home if it is not safe to do so. You can also mail checks to the parish at Our Lady of Sorrows, 555 Slocan St., Vancouver, BC, V5K 3X5. You can give on line. Go to olos.ca and at the very beginning of the page you will see a bar that says "Sunday offering". Click on that bar and a form will appear. Fill out the form. Of course put "Our Lady of Sorrows" in the appropriate place. These donations will be sent to the parish. Your generosity is very much appreciated and we understand that if at this time you cannot contribute. Times are tough for everyone.

### Monday, October 12, Thanksgiving Day

- 8:30 am mass in English
- 10:00 am trilingual mass in church
- 10:00 am should be live streamed
- 10:00 am trilingual mass in parish hall will be celebrated by one of the priests
- Parishioners should register to attend and limit of 50 for each mass
- A list with possible food donations will be presented in bulletin, on website and announced at mass
- Food donations can be left at room at back of church, gift cards can be dropped in collection basket

### Baptisms

Please call the office to make an appointment to baptize your child.

### Confessions

Every Saturday from 3:00 to 4:30 pm or by appointment.

### Misas con una congregación y transmisión en vivo

Deberá continuar llamando a la oficina de la parroquia o enviándonos un correo electrónico a sorrows@shaw.ca para registrarse para la misa. Sea flexible con respecto al horario de misa, ya que algunas misas han alcanzado el máximo de 50. Las misas del sábado son a las 5:00 pm (inglés); los domingos a las 8:30 am (inglés), 10:00 am (italiano), 11:30 am (inglés), 1:00 pm (español), 7:00 pm (inglés / español). Siempre puedes ir a misa durante la semana y esto puede contar para tu obligación dominical. Misas durante la semana, de lunes a viernes a las 8:00 am en italiano; lunes, miércoles y jueves a las 6:30 en inglés; martes y viernes a las 6:30 en español; sábado a las 8:30 am en inglés. La transmisión en vivo continuará para las misas de lunes a viernes a las 6:30 p.m., los sábados a las 5:00 p.m. y los domingos a las 11:30 a.m. y a la 1:00 p.m. Aquellos que no puedan caber en la iglesia en estos momentos serán dirigidos al gimnasio donde ven misa y al final reciben la comunión. Por favor llame lunes y martes de las 9:00 am a las 5:00pm.

### Ofrenda dominical

Muchos han estado preguntando cómo pueden hacer su ofrenda dominical. Puede dejar su donación en la oficina de la parroquia simplemente deslizándola por la puerta. Por favor, no salga de su casa si no es seguro hacerlo. También puede enviar cheques por correo a la parroquia en Our Lady of Sorrows, 555 Slocan St., Vancouver, BC, V5K 3X5. Puedes dar en línea. Vaya a "olos.ca" y al principio de la página verá una barra que dice "Sunday Offering". Haga clic en esa barra y aparecerá un formulario. Rellenar el formulario. Por supuesto, ponga "Our Lady of Sorrows" en el lugar apropiado. Estas donaciones serán enviadas a la parroquia. Su generosidad es muy apreciada y entendemos que si en este momento no puede contribuir. Los tiempos son difíciles para todos.

### Lunes 12 de octubre, Día de Acción de Gracias

- Misa de las 8:30 am en inglés
- 10:00 am misa trilingüe en la iglesia
- 10:00 am debe transmitirse en vivo
- 10:00 am, uno de los sacerdotes celebrará una misa trilingüe en el salón parroquial
- Los feligreses deben registrarse para asistir y un límite de 50 por cada misa
- Se presentará una lista con posibles donaciones de alimentos en el boletín, en el sitio web y se anunciará en la misa.
- Las donaciones de alimentos se pueden dejar en la habitación en la parte trasera de la iglesia, las tarjetas de regalo se pueden dejar en la canasta de recolección

### Bautismos

Por favor llame a la oficina para hacer una cita para bautizar a su hijo.

### Confesiones

Todos los sábados de 3:00 a 4:30 pm o con cita previa.